

檔 號：R000206
保存年限：5

國立科學工藝博物館 函

地址：高雄市80765三民區九如一路720號
承辦人：顏上晴
傳真：07-3846437
電話：07-3800089分機5206
電子郵件：sanching@mail.nstm.gov.tw

受文者：國立暨南國際大學

發文日期：中華民國100年8月4日
發文字號：館藏字第1000002847號
速別：普通件
密等及解密條件或保密期限：

一、立上傳公告周知。
二、陳閱後文存查。

教授兼尹邦嚴
研發長

代
行
爲

教授兼尹邦嚴
研發長

附件：如文（1000002847_簡章.DOC，共1個電子檔案）

主旨：檢送本館與國立成功大學博物館、國立台南藝術大學博物館學與古物維護研究所及博物館電腦網路協會台灣分會合辦之「博物館程序標準國際研討會」簡章乙份，詳如附件，敬請轉知所屬相關系所，報名參加。請 查照。

說明：

- 一、本研討會訂於100年10月5日及6日假本館舉行，邀請博物館程序標準領域之國內、外專業組織學者專家分享理論與實務經驗。
- 二、報名資訊請參閱本研討會簡章或本研討會網頁
http://mcntw.ndap.org.tw/events/sig_2011100506.php。
- 三、聯絡人：報名相關事項：黃雅農小姐（博物館電腦網路協會台灣分會），02-2788-3799
ext.1473，yanunghuang@gmail.com；議程相關事項：顏上晴先生（國立科學工藝博物館），07-3800089-5206，sanching@mail.nstm.gov.tw。

正本：公私立大專校院

副本：本館蒐藏研究組

100/08/04
12:08:40

本案依分層負責規定授權組室主任決行

2000

2000

「博物館程序標準國際研討會」簡章

一、 宗旨

在博物館的運作上，藏品取得、登錄、編目、維護、盤點，以及展覽、教育、利用等作業，是基礎與重要的一環，這些作業程序的標準與規範即是程序標準 (Procedural standards)。博物館制定良善的程序標準，對內可強化博物館蒐藏作業實務，並提升文物資訊儲存、管理、取用的效能；對外則助益文物資訊分享與館際合作，並可對使用者提供高品質的服務及增加大眾對博物館的信任。

國際博物館專業機構對於博物館程序標準已制定一些可參考的規範，如英國博物館記錄協會 (Museum Documentation Association, MDA, 2008 年改為蒐藏信託, Collections Trust) 制定的「博物館藏品記錄標準程序」(SPECTRUM; Standard ProcEdures for CollecTions Recording Used in Museums) 美國國家公園服務署 (National Park Service) 發展的「博物館手冊」(Museum Handbook)，及國際博物館協會 (ICOM) 轄下的「記錄國際委員會」(International Committee for Documentation, CIDOC) 所發展的博物館記錄原則宣言 (Statement of principles of museum documentation) 等。同時，在特定的博物館程序標準上 (如維護、盤點、取得等)，國內博物館社群也逐步建立起可供參考的程序標準與實務經驗。

為增進國內博物館與典藏機構社群對博物館程序標準的了解，且能參考博物館專業機構所發展的程序標準並實際應用，特舉辦「博物館程序標準國際研討會」，邀請前述國內外專業組織學者專家分享理論與實務經驗，期能促進台灣地區博物館的共同進步。

二、 辦理單位

- (一) 主辦單位：國立科學工藝博物館、國立成功大學博物館、國立台南藝術大學博物館學與古物維護研究所、博物館電腦網路協會台灣分會
- (二) 協辦單位：中華民國博物館學會、行政院文化建設委員會「補助大學校院推動博物館專業培訓及研究發展中心計畫」、數位典藏與學習之海外推展暨國際合作計畫

三、 時間與地點

- (一) 時間：民國 100 年 10 月 5 日 (星期三)、10 月 6 日 (星期四)，共計 2 天。
- (二) 地點：國立科學工藝博物館南館一樓 S103 教室 (高雄市三民區九如一路 797 號) (北館地址為九如一路 720 號；南館在北館正對面，地址為九如一路 797 號) 交通連結 <http://www.nstm.gov.tw/visitorinfo/VisitNotes/TrafficInfo.htm#03>。

四、 議程

第 1 天：100 年 10 月 5 日，週三；地點：國立科學工藝博物館南館 S103 教室

時間	主持人、講題與講者
----	-----------

9:30~10:00	報到
10:00~10:30	開幕式* 陳訓祥 國立科學工藝博物館館長 黃翠梅 國立台南藝術大學文博學院院長 陳昌明 國立成功大學博物館館長 林國平 博物館網路協會台灣分會副主席
10:30~12:00	主持人 蔡斐文 國立台南藝術大學博物館學與古物維護研究所所長 博物館資訊標準介紹 <i>An Introduction to Museum Information Standards</i> 理查。萊特 國際博物館協會記錄國際委員會記錄標準小組主席 Richard Light, Chair, CIDOC Documentation Standards Working Group, ICOM.
12:00~13:00	午餐
13:00~14:30	主持人 林國平 博物館網路協會台灣分會副主席 美國國家公園服務署博物館政策與程序 <i>The U.S. National Park Service Museum Program: Developing Museum Policies and Procedures for 360 NPS Museums throughout the United States</i> 瓊安。巴克拉 美國國家公園服務署研究員 Joan Bacharach, Curator, National Park Service, US.
14:30~14:50	休息
14:50~16:20	主持人 林國平 博物館網路協會台灣分會副主席 「SPECTRUM」的發展、維持與在地化 <i>Developing, Maintaining, and Localising SPECTRUM</i> 戈登。麥坎納 英國蒐藏信託國際發展部經理 Gordon McKenna, International Development Manager, Collections Trust, UK.
16:20~17:10	主持人 林國平 博物館網路協會台灣分會副主席 博物館藏品盤點的作業程序：臺博館藏品盤點的實例 李子寧 國立台灣博物館典藏管理組組長

第2天：100年10月6日，週四；地點：國立科學工藝博物館南館S103教室

時間	主持人、講題與講者
9:00~9:50	主持人 曾信傑 國立台南藝術大學博物館學與古物維護研究所助理教授 藏品維護程序標準：理論與實務 蔡斐文 國立台南藝術大學博物館學與古物維護研究所所長
9:50~10:40	主持人 曾信傑 國立台南藝術大學博物館與古物維護研究所助理教授 藏品取得程序標準：科工館整合性的實務經驗

	顏上晴 國立科學工藝博物館助理研究員 陳淑菁 國立科學工藝博物館蒐藏經理
10:40~11:00	休息
11:00~12:30	主持人 曾信傑 國立台南藝術大學博物館學與古物維護研究所助理教授 CIDOC 登錄原則實務 <i>The CIDOC Documentation Principles in Practice</i> 理查·萊特 國際博物館協會記錄國際委員會記錄標準小組主席 Richard Light, Chair, CIDOC Documentation Standards Working Group
12:30~13:30	午餐
13:30~15:00	主持人 褚晴暉 國立成功大學機械系教授兼成大博物館副館長 美國國家公園服務署博物館藏品編目 <i>Documenting U.S. National Park Service Collections</i> 瓊安·巴克拉 美國國家公園服務署研究員 Joan Bacharach, Curator, National Park Service, US.
15:00~15:20	休息
15:20~16:50	主持人 陳政宏 系統及船舶機電工程學系副教授兼成大博物館典藏組組長 「SPECTRUM」程序的細部檢驗 <i>SPECTRUM Procedures: A Detailed Examination</i> 戈登·麥坎納 英國蒐藏信託國際發展部經理 Gordon McKenna, International Development Manager, Collections Trust, UK.
16:50~17:40	綜合座談 理查·萊特/瓊安·巴克拉/戈登·麥坎納/李子寧/蔡斐文/顏上晴/陳淑菁

*開幕致詞者為暫定

五、 研討會主軸說明與講者、講題介紹

本研討會規劃有關博物館程序標準之理論與實務經驗分享，可分為3項：

(一) 博物館資訊標準總觀：

了解有哪些資訊標準（包括程序標準）應用於博物館，以及各項資訊標準的異同與關係。國際博物館協會轄下記錄國際委員會之記錄標準小組主席萊特（Richard Light）的講題「博物館資訊標準介紹」可提供此部分的知識。

(二) 主要的博物館程序標準：

目前國際上博物館社群已發展並應用的程序標準主要有3類型，分別可以「博物館藏品記錄標準程序」（SPECTRUM; Standard Procedures for Collections Recording Used in Museums）、「博物館手冊」（Museum Handbook），及「博物館登錄原則宣言」（Statement of principles of museum documentation）為代表。

本研討會分別邀請參與前述3個程序標準發展之重要人士來台，闡述3個程序標準的發展過程、作法與維持，以供國內博物館社群參考。這3位專家與其講題分別是：

1. 英國蒐藏信託國際發展部經理麥坎納 (Gordon McKenna) 講述「*SPECTRUM* 的發展、維持與在地化」。
2. 美國國家公園服務署研究員巴克拉 (Joan Bacharach) 介紹「美國國家公園服務署博物館政策與程序」(重點放在該署所出版的「博物館手冊」的發展、執行及問題檢討)。
3. 國際博物館協會轄下記錄國際委員會之記錄標準小組主席萊特 (Richard Light) 講述「*CIDOC* 登錄原則實務」。

(三) 特定作業程序的標準：

博物館蒐藏作業程序眾多且專業，本研討會選擇重要且有實務經驗之專家學者，以特定作業程序標準案例作理論陳述與經驗分享，這幾項特定程序與講者及講題包括了：

1. 盤點：國立台灣博物館典藏管理組組長李子寧講述「博物館藏品盤點的作業程序：臺博館藏品盤點的實例」，以國立臺灣博物館人類學組在 2002 年進行的藏品全面盤點的實際經驗為例，說明博物館藏品盤點的標準作業程序，並檢討在盤點過程中可能遭遇的問題與議題。
2. 維護：國立台南藝術大學博物館學與古物維護研究所所長蔡斐文講述「藏品維護程序標準：理論與實務」，以藏品維護為主軸，探討藏品入庫前的維護工作雖是博物館程序標準作業之一，實務上卻無法全面性地按照程序標準執行。論文主要探討維護理論與實務間之差異，及其維護所面臨之挑戰與其調整方法。
3. 取得：國立科學工藝博物館助理研究員顏上晴與蒐藏經理陳淑菁講述「藏品取得程序標準：科工館整合性的實務經驗」，將博物館蒐藏作業程序由物件「入館」為起始，物件「註銷」為終結，依其順序與性質分為「入館」、「登錄」、「管理」、「維護」、「利用」、「註銷」等 6 類，其後從實務面分享國立科學工藝博物館執行藏品取得所依據的政策與作業規定，以及實務上遭遇的問題與未來的改進建議。
4. 編目：美國國家公園服務署研究員巴克拉 (Joan Bacharach) 介紹「美國國家公園服務署博物館藏品編目」，本講題先介紹包括人類學、考古學、歷史、生物、檔案等美國國家公園服務署所屬博物館藏品如何登錄與編目。各類型藏品如何在統一的典藏管理系統中登錄，再說明如何依照「博物館手冊」(The Museum Handbook) 進行藏品登錄與編目，以及登錄編目資料與藏品利用的連結性。
5. 「物件入館」與「權利管理」：英國蒐藏信託國際發展部經理麥坎納 (Gordon McKenna) 講述「*SPECTRUM* 程序的細部檢驗」，本講題先簡介 *SPECTRUM* 的 21 項程序標準，再將重點置於「物件入館」與「權利管理」，以該兩項程序標準為例，說明 *SPECTRUM* 在各項程序標準的架構，以供參照使用。

本研討會講者與講題介紹列如下表*：

講者	講題介紹
博物館資訊標準總觀	
理查。萊特	博物館資訊標準介紹 <i>An Introduction to Museum Information Standards</i>
國際博物館協會 記錄國際	本講題整體性的介紹與博物館有關的各類型資訊標準，主



委員會 記錄標準小組主席 Richard Light, Chair, CIDOC Documentation Standards Working Group, ICOM.	要包括： - 低階技術標準 (low-level technical standards) 如 XML 等 - 後設資料標準 (metadata standards) 如 Dublin Core 與 LIDO 等 - 專有名詞標準 (terminology standards) 如 Getty Vocabularies, Dewey 等 - 策略性標準 (strategic standards) 如 SPECTRUM 等 本講題也將討論外部標準是否符合個別博物館需求
主要的博物館程序標準	
戈登。麥坎納 英國蒐藏信託國際發展部經理 Gordon McKenna, International Development Manager, Collections Trust, UK.	「SPECTRUM」的發展、維持與在地化 <i>Developing, Maintaining, and Localising SPECTRUM</i> 本講題說明「SPECTRUM」的發展過程，包括參與者、程序標準如何檢驗，「SPECTRUM」因應公眾所做的更新。持續維持該程序標準所做的一系列作為，包括發展系統、出版品、與 SPECTRUM 相容的典藏管理系統、網站、教育訓練等。SPECTRUM 與英國博物館認證 (UK Museum Accreditation) 的連結。該標準在不同國家 (如荷蘭、德國) 的翻譯與在地化，也將提及。
瓊安。巴克拉 美國國家公園服務署研究員 Joan Bacharach, Curator, National Park Service, US.	美國國家公園服務署博物館政策與程序 <i>The U.S. National Park Service Museum Program: Developing Museum Policies and Procedures for 360 NPS Museums throughout the United States</i> 美國國家公園服務署所屬各類型博物館保存近 4 千 1 百萬件藏品。本講題說明該機構如何發展蒐藏政策與管理程序，並將重點放在該署所出版的「博物館手冊」(Museum Handbook)，如何發展各項博物館程序標準。本講題將介紹「博物館手冊」工作小組如何依據國家公園服務署的政策來發展程序標準，並據以執行，及問題檢討。
理查。萊特 國際博物館協會 記錄國際委員會 記錄標準小組主席 Richard Light, Chair, CIDOC Documentation Standards Working Group, ICOM.	CIDOC 登錄原則實務 <i>The CIDOC Documentation Principles in Practice</i> 本講題先介紹 CIDOC 登錄原則實務，再說明該原則如何幫助博物館更有效率的管理藏品。講者並將說明，在實務運作上，CIDOC 登錄原則實務如何與 SPECTRUM 連結運用，以符合博物館政策，並達到蒐藏管理專業化的目標。
特定作業程序的標準	

李子寧 國立台灣博物館典藏管理組組長	博物館藏品盤點的作業程序：臺博館藏品盤點的實例 以國立臺灣博物館人類學組在 2002 年進行的藏品全面盤點的實際經驗為例，說明博物館藏品盤點的標準作業程序，並檢討在盤點過程中可能遭遇的問題與議題。
蔡斐文 國立台南藝術大學博物館學與古物維護研究所所長	藏品維護程序標準：理論與實務 博物館具有研究、教育、展示與典藏四大功能，其中典藏之目的是為了維持並保護文物的形狀或/與功用以做為人類文明發展之物證，進而提供博物館研究、教育與展示之用；由此更加彰顯典藏維護的重要性。藏品入庫前的維護工作是博物館程序標準作業之一，但博物館維護實務往往無法全面性地按照程序標準執行。本論文主要探討維護理論與實務間之差異，及其維護所面臨之挑戰與其調整方法。
顏上晴 國立科學工藝博物館助理研究員 陳淑菁 國立科學工藝博物館蒐藏經理	藏品取得程序標準：科工館整合性的實務經驗 博物館蒐藏作業程序由物件「入館」為起始，物件「註銷」為終結，依其順序與性質分為「入館」、「登錄」、「管理」、「維護」、「利用」、「註銷」等 6 類，本文重點著重在系統性介紹國立科學工藝博物館執行藏品取得所依據的政策與作業規定，以及實務上執行藏品取得作業所遭遇的問題與未來的改進建議。
瓊安·巴克拉 美國國家公園服務署研究員 Joan Bacharach, Curator, National Park Service, US.	美國國家公園服務署博物館藏品編目 <i>Documenting U.S. National Park Service Collections</i> 本講題介紹美國國家公園服務署所屬博物館藏品如何登錄與編目。先介紹包括人類學、考古學、歷史、生物、檔案等各類型藏品如何在統一的典藏管理系統中登錄，再說明如何依照「博物館手冊」(Museum Handbook) 進行藏品登錄與編目，以及登錄編目資料與藏品利用的連結性。
戈登·麥坎納 英國蒐藏信託國際發展部經理 Gordon McKenna, International Development Manager, Collections Trust, UK.	「SPECTRUM」程序的細部檢驗 <i>SPECTRUM Procedures: A Detailed Examination</i> 本講題先簡介 SPECTRUM 的 21 項程序標準，再將重點置於「物件入館」與「權利管理」，以該兩項程序標準為例，說明 SPECTRUM 在各項程序標準的架構，以供參照使用。

*本表次序與議程略有不同

六、報名相關事項

(一) 報名資格

1. 典藏機構（包括數位典藏機構與博物館、檔案館與圖書館等）、文物維護、文化資產等相關領域教師與學生。
 2. 典藏機構典藏管理從業人員。
 3. 典藏機構數位典藏從業人員。
 4. 典藏機構從業人員。
 5. 相關文化或文史從業人員（文獻會、文史工作室、文建會、各縣市文化局）、教師與學生。
 6. 對本研討會議題有興趣者。
- （二）名額：100 人。依報名次序錄取，若報名人數超出名額限制，主辦單位再依前述順序為原則決定錄取名單，且同一單位以接受兩位以內報名為原則。
- （三）費用：免費。提供兩日研討會中餐。
- （四）報名日期：即日起至民國 9 月 20 日止。
- （五）報名方式：至博物館電腦網路協會台灣分會 博物館程序標準國際研討會網頁（http://mcntw.ndap.org.tw/events/sig_2011100506.php）點選報名系統登錄及報名。

七、 錄取通知

民國 9 月 30 日前以電子郵件寄發錄取通知（10 月 2 日後未收到通知者，請與聯絡人聯繫）

八、 聯絡人

- （一）報名相關事項：黃雅農小姐（博物館電腦網路協會台灣分會），02-2788-3799 ext.1473，yanunghuang@gmail.com
- （二）議程相關事項：顏上晴先生（國立科學工藝博物館），07-3800089-5206，sanching@mail.nstm.gov.tw
- （三）各單位聯絡人：
- 顏上晴先生（國立科學工藝博物館），07-3800089-5206，sanching@mail.nstm.gov.tw
- 張幸真小姐（國立成功大學博物館），06-2757575 #63028，hcc2008@mail.ncku.edu.tw
- 邱郁雯（國立台南藝術大學博物館學與古物維護研究所），06-6930100-2670，em2601@mail.tnnua.edu.tw
- 黃雅農小姐（博物館電腦網路協會台灣分會），02-2788-3799 ext.1473，yanunghuang@gmail.com

